

Návod k použití

VIOLA 2 C

Portables DAB+/UKW-Radio



TechniSat

Obsah

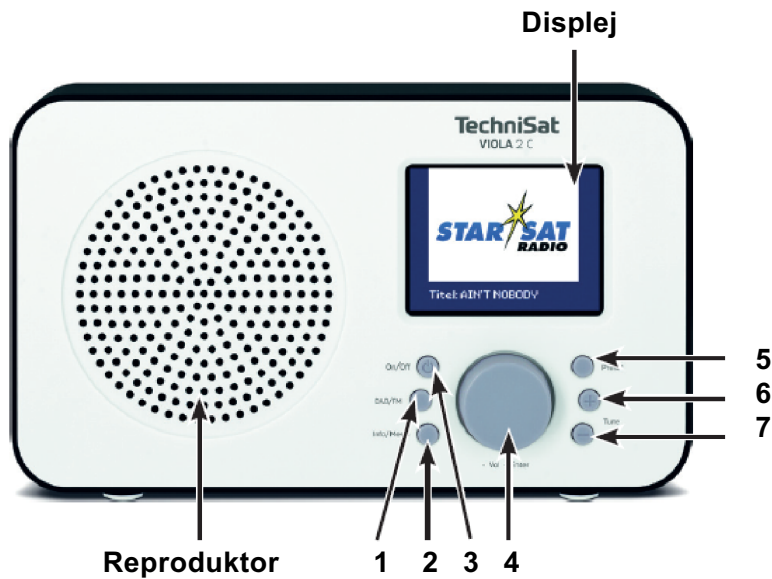
1	Vyobrazení	6
1.1	Zadní pohled	8
2	Úvod	9
2.1	Cílová skupina tohoto návodu k obsluze	9
2.1.1	Účelu přiměřené použití	9
2.2	Důležité pokyny	9
2.2.1	Bezpečnost	11
2.2.2	Likvidace	18
2.2.3	Právní pokyny	22
2.2.4	Servisní pokyny	24
3	Umístění přístroje	26
4	Popis VIOLA 2C	29
4.1	Rozsah dodávky	29
4.2	Zvláštní vlastnosti VIOLA 2 C	29

4.3	VIOLA 2 C - příprava k provozu	30
4.3.1	Vložení baterií	30
4.3.2	Připojení síťového napáječe	31
4.3.3	Nastavení teleskopické antény	32
4.3.4	Použití sluchátek	33
4.4	Všeobecné funkce přístroje	34
4.4.1	Zapnutí přístroje	34
4.4.2	Vypnutí přístroje	35
4.4.3	Nastavení hlasitosti	35
4.4.4	Vyvolání zobrazení na displeji	36
4.4.5	Přepínání režimu DAB+ a FM	37
5	Obsluha menu	37
6	DAB+ (Digital Radio) – funkce	39
6.1	Co je DAB+	39
6.1.1	Komprimace dat	39
6.1.2	Stream audia	40
6.2	DAB+ (Digital Radio) - příjem	41

6.2.1	Provedení úplného vyhledávání	41
6.2.2	Volba vysílače	42
6.2.3	Vysílač DAB+ uložit na místo paměti	43
6.2.4	Vysílač DAB+ vyvolat z místa paměti	43
6.2.5	Přepsání / smazání uložení programového místa paměti	44
6.2.6	Intenzita signálu	44
6.2.7	Manuelní nastavení	45
6.2.8	Přizpůsobení hlasitosti (DRC)	46
6.2.9	Smazání neaktivních vysílačů	46
7	FM (VKV) – provoz	47
7.1	Spuštění VKV radioprovozu	47
7.2	Automatické vyhledávání vysílačů	48
7.3	Manuelní vyhledávání vysílačů	49
7.4	Nastavení vyhledávání	50
7.5	Nastavení audia	51
7.6	Vysílač VKV uložit na místo paměti	51
7.7	Vysílač VKV vyvolat z místa paměti	52
7.8	Přepsání / smazání uložení programového místa paměti	52

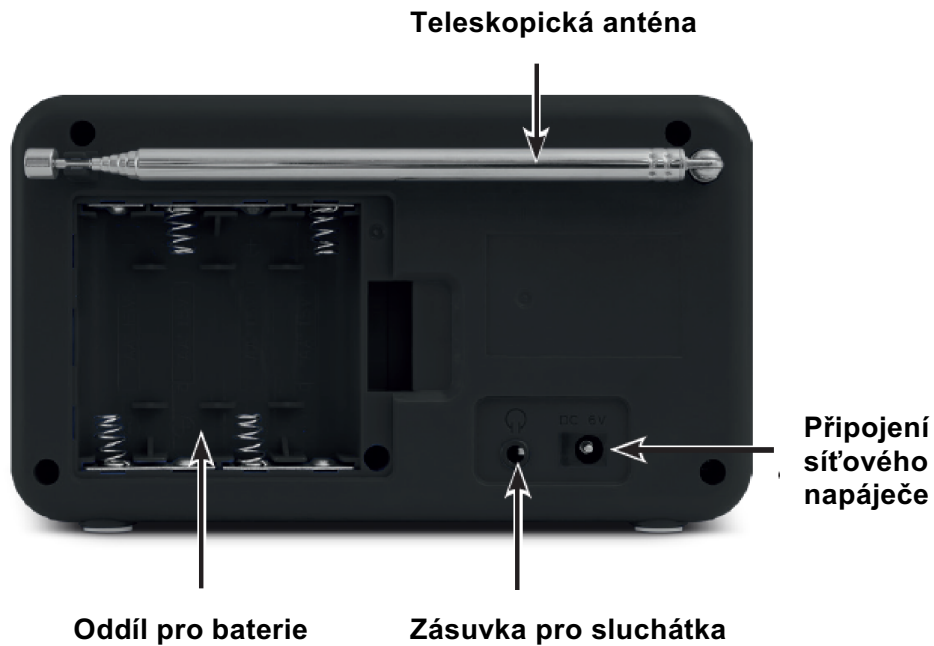
8	Systémová nastavení	53
8.1	Nastavení hodinového času a data	53
8.1.1	Manuelní nastavení hodinového času a data	53
8.1.2	Aktualizace času	55
8.1.3	Nastavení formátu času	56
8.1.4	Nastavení formátu data	57
8.1.5	Styl hodin (vzhled hodin ve Standby)	57
8.2	Jas displeje	58
8.3	Řeč	59
8.4	Tovární nastavení	60
8.5	Verze software	61
9	Čistění	62
10	Odstraňování závad	63
11	Technická data / Pokyny výrobce	65

1 Vyobrazení



- 1 **DAB/FM** tlačítko pro přepínání módů
- 2 **Info/Menu** ke změně zobrazení ba displeji / vyvolání hlavního menu
- 3 **Zap./Vyp. (On/Off)** (Standby)
- 4 **Hlasitost+ /** (otáčení) / **Enter** (stisknutí)
- 5 **Preset** (paměť Oblíbených)
- 6 **Tune+** zvýšení hodnoty / volba menu
- 7 **Tune-** snížení hodnoty / volba menu

1.1 Pohled zezadu



2 Úvod

Tento Návod k použití Vám pomůže při účelu přiměřeném a bezpečném používání Vašeho radiopřijímače, v následujícím nazývaného DIGITRADIO nebo přístroj.

2.1 Cílová skupina tohoto Návodu k použití

Návod k použití se obrací ke každé osobě, která přístroj instaluje, obsluhuje, čistí nebo likviduje.

2.1.1 Účelu přiměřené použití

Přístroj byl vyvinut k příjmu DAB+ a VKV radiových vysílání. Přístroj je koncipován pro privátní použití, není vhodný pro komerční účely.

2.2 Důležité pokyny

Prosím dbejte následně uvedených pokynů, pro vyloučení jakéhokoliv bezpečnostního rizika, zamezení poškození výrobku, jakož i pro učinění přínosu k ochraně životního prostředí.

Pročtěte si pečlivě všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte si návod pro příští použití a otázky. Dbejte všech varování a pokynů uvedených v tomto Návodu k použití a dále pokynů uvedených na zadní stěně přístroje.



Pozor – Označuje důležitý pokyn, kterého musíte bezpodmínečně dbát pro zamezení defektů přístroje, ztráty nebo zneužití dat nebo nechtěného provozu.



Tip – Označuje pokyn k popisované funkci, jakož i k související a eventuálně pozoru hodné jiné funkci, s poukazem na odpovídající bod Návodu.

2.2.1 Bezpečnost

Pro vaši ochranu byste si měli pečlivě pročíst bezpečnostní opatření, předtím než Váš přijímač VIOLA 2C uvedete do provozu. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou nepřiměřeným zacházením a nedodržením bezpečnostních opatření.



Nikdy přístroj neotevírejte!
Dotyk s díly pod napětím je životu nebezpečný!



Eventuelní nutný zásah by měl být prováděn pouze vyškolenými osobami.



Přístroj smí být provozován pouze v mírném klimatickém pásmu.





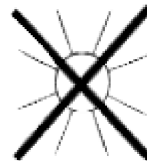
Po delším transportu v chladnu a následném přechodu do teplejší místnosti nezapínejte přístroj okamžitě, vyčkejte vyrovnání teploty.



Nevystavujte přístroj kapající, nebo stříkající vodě. Jestliže do přístroje vnikla voda, okamžitě vytáhněte zástrčku sítě a uveďte servis.



Nevystavujte přístroj zdrojům tepla, které by jej dodatečně, nad normální provoz, zahřívaly.



Při bouřce byste měli přístroj odpojit od zásuvky sítě. Přepětí může přístroj poškodit.



Při nápadném defektu přístroje, vývinu zápachu nebo kouře, závažných chybách funkce, poškození pláště, jakož i při vniku kapaliny do přístroje je nutno přístroj vypnout a vyrozumět servis.



Přístroj se smí provozovat pouze se síťovým dílem a být připojen pouze na napětí vyznačené na síťovém napáječi.



Nepokoušejte se nikdy provozovat přístroj na jiném napětí.



Síťový napáječ se smí připojit teprve poté, co se předpisově dokončila instalace přístroje.



Je-li síťový napáječ defektní nebo přístroj vykazuje jiná poškození, nesmí se uvést do provozu.



Při vytahování síťového kabelu ze zásuvky táhnout za zástrčku, nikoliv za kabel.



Neprovozujte přístroj v blízkosti koupacích van, plaveckých bazénů nebo stříkající vody.



Nepokoušejte se nikdy sami opravovat porouchaný přístroj. Obráťte se vždy na jedno z našich servisních zastoupení.



Cizí tělesa, např. jehly, mince, atd., nesmí spadnout dovnitř přístroje. Nedotýkejte se kovovými předměty nebo prsty připojovacích kontaktů. Následkem jsou možná krátká spojení.



Na přístroj se nesmí stavět žádné zdroje s otevřeným ohněm, jako např. hořící svíčky.



Nenechejte děti nikdy používat přístroj bez dohledu,



Přístroj zůstává, též i ve vypnutém stavu (Standby), spojen se sítí. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, pokud přístroj nebudete delší dobu používat. Táhněte za zástrčku, nikoliv za kabel a vyjměte baterie.



Neposlouchejte hudbu nebo radio s vysokou hlasitostí. Toto může vést k trvalému poškození sluchu.



Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušenosti a/nebo s nedostatkem vědomostí, ledaže by byly pod dozorem, pro jejich bezpečnost, kompetentní osoby, nebo obdržely od této poučení jak přístroj užívat.



Děti se musí kontrolovat, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.



Je zakázáno provádět přestavby přístroje.



Poškozené přístroje, případně poškozené díly příslušenství nesmí být už dále použity.

Zacházení s bateriemi



Dbejte na to, aby se baterie nedostaly do rukou dětí. Děti by mohly baterie vložit do úst a spolknout. Toto může vést k velmi závažnému poškození zdraví. V takovémto případě ihned vyhledat lékaře. Uchovávejte baterie tak, aby byly dětem nedostupné.



Přístroj se smí provozovat pouze s bateriemi povolenými pro tento přístroj.



Normální baterie se nesmí nabíjet, nebo jiným způsobem reaktivovat, rozebírat, zahřívat nebo házet do otevřeného ohně (nebezpečí výbuchu).



Kontakty baterií a přístroje před vložením očistěte.



Při chybně vložených bateriích hrozí nebezpečí exploze!



Nahradte baterie jen bateriemi správného typu a správného číselného označení modelu.



Pozor! Nevystavujte baterie extrémním podmínkám.



Neodkládat na otopná tělesa, nevystavovat přímému slunečnímu záření.




Vyteklé nebo poškozené baterie mohou způsobit při styku s pokožkou poleptání. Použijte, v tomto případě, vhodné ochranné rukavice. Oddíl pro baterie čistěte suchým hadříkem.



Nebude-li přístroj delší dobu používán, vyjměte z něj baterie.

2.2.2 Likvidace

Balení Vašeho přístroje sestává výlučně z recyklovatelných materiálů. Prosím odstraňte tyto, vytříděné odpovídajícím způsobem, do systému tříděného odpadu. Tento výrobek nesmí být po ukončení své životnosti odstraněn do odpadu z domácností, nýbrž musí být předán do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů.

Na toto upozorňuje symbol přeškrtnuté popelnice  zobrazený na přístroji, v Návodu k použití, a na balení.

Suroviny jsou, odpovídaje jejich označení, znova zhodnotitelné. Opětným použitím, zhodnocením materiálů, nebo jinými formami zhodnocení starých přístrojů přispíváte významnou měrou k ochraně našeho životního prostředí.



Prosím získejte informace o Vašem příslušném sběrném místě u Vašeho úřadu místní správy.

Dbejte na to, že vybité baterie a akumulátory a elektronický šrot nesmí skončit v domácím odpadu, nýbrž musí být likvidovány náležitým způsobem (zpětný odběr u prodejce, nebezpečný odpad).



Baterie a akumulátory mohou obsahovat jedovaté látky, které poškozují zdraví a životní prostředí. Baterie spadají pod Evropskou směrnici 2006/66/EG. Tyto nemohou být likvidovány s normálním domovním odpadem.



Pokyny k likvidaci:

Likvidace balení:

Váš nový přístroj byl na cestě k Vám chráněn obalem. Všechny použité materiály balení jsou neškodné životnímu prostředí a opětovně zhodnotitelné. Prosím pomozte nám likvidovat obal s ohledem na životní prostředí.

O aktuálních způsobech likvidace se informujte u Vašeho prodejce, nebo přes Vaše komunální zařízení pro likvidaci odpadu.




Nebezpečí zadušení! Balení a jeho díly nepostupujte dětem. Nebezpečí zadušení foliemi nebo jinými balícími materiály.

Likvidace přístroje:

Staré přístroje nepředstavují bezcenný odpad. Likvidací vyhovující předpisům pro životní prostředí se mohou znovu získat cenné suroviny. Informujte se na Vaší městské nebo obecní správě o možnostech ekologické a věci přiměřené likvidace. Před likvidací přístroje je nutno vyjmout z něj, v něm obsažené baterie a akumulátory.



Tento přístroj je v souladu se směrnicí 2012/19/EU o elektrickém a elektronickém odpadu (WEEE) označen .



Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován do normálního komunálního

odpadu, nýbrž musí se předat do sběrného bodu pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Na toto upozorňuje symbol na výrobku, v Návodu k obsluze, nebo balení. Materiály jsou dle svého označení opětovně zhodnotitelné. Opětovným použitím, materiálovým zhodnocením nebo jinými formami zhodnocení starých přístrojů poskytujete důležitý příspěvek k ochraně našeho životního prostředí.



Důležitý pokyn k likvidaci baterií a akumulátorů: Baterie a akumulátory mohou obsahovat jedovaté látky, poškozující životní prostředí. Proto likvidujte baterie a akumulátory odpovídajícím platným zákonným ustanovením. Nikdy baterie a akumulátory nevyhazujte do normálního domovního odpadu. Akumulátory a baterie můžete bezplatně odevzdat u Vašeho odborného prodejce nebo na speciálních místech likvidace.

2.2.3 Právní pokyny



Tímto prohlašuje TechniSat, že radiový přístroj typu VIOLA 2C odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné prohlášení o shodě můžete nalézt na následující internetové adrese:

<http://konf.tsat.de/?ID=22302>



TechniSat neručí za poškození výrobku vnějšími vlivy, opotřebením, nebo nepřiměřeným užíváním, neoprávněnými opravami, modifikacemi nebo nehodami.



Změny a chyby tisku jsou vyhrazeny. Stav 02/19.

Opisy a rozmnožování pouze s povolením vydavatele. Vždy aktuální verzi Návodu obdržíte ve formátu PDF v oddílu stahování domovské stránky pod www.technisat.de.



VIOLA 2C a TechniSat jsou zanesené značky zboží firmy:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de



2.2.4 Servisní pokyny



Tento výrobek je odzkoušené kvality a je opatřen zákonnou záruční lhůtou 24 měsíců ode dne data prodeje. Prosím uschovejte si účetní doklad pro prokázání koupě. S nárokem na reklamaci se prosím obraťte na prodejce produktu.



Pozor!

Pokud by mělo u tohoto přístroje dojít k nějakému problému, obraťte se prosím napřed na naši technickou horkou linku.

Po – Pá 8:00 – 20:00

Je dosažitelná pod tel.:

03925/9220 1800

Pro eventuelní nutné zaslání přístroje použijte prosím výlučně tuto adresu:‘

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Jména jmenovaných firem jsou obchodní značky nebo zanesené obchodní značky příslušných vlastníků.

3 Umístění přístroje

- > Postavte přístroj na pevný bezpečný vodorovný podklad. Postarejte se o dobré větrání.



Pozor!:

- > Nestavte přístroj na měkké povrchy jako koberce, deky nebo do blízkosti záclon a závěsů. Větrací otvory by se takto mohly zakrýt. Potřebná cirkulace vzduchu tímto přerušit. Toto by mohlo vést k požáru přístroje.
- > Nestavte přístroj v blízkosti zdrojů tepla např. otopných těles. Vyhněte se přímému slunečnímu záření a místům mimořádně prašným.

- > Umístění se nesmí volit v prostorách s vysokou vlhkostí vzduchu, např. kuchyních nebo saunách, poněvadž srážky kondenzační vody mohou vést k poškození přístroje. U přístroje se předpokládá použití v suchém prostředí v oblasti s mírným klimatem a nesmí se vystavovat kapající nebo stříkající vodě.
- > Uvědomte si, že za jistých okolností mohou nožky přístroje zanechávat barevné skvrny na jistých površích nábytku. Použijte ochranou podložku mezi přístrojem a nábytkem.
- > Držte radio VIOLA 2 C vzdáleno od předmětů, které vytváří silná magnetická pole.
- > Nestavte žádné těžké předměty na přístroj.
- > Pokud přenesete přístroj z chladného okolí do teplého, může se uvnitř přístroje srazit vlhkost. Vyčkejte v tomto případě asi jednu hodinu, než uvedete přístroj do provozu.
- > Položte síťový kabel tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.

- > Ujistěte se, že síťový kabel a napáječ jsou lehce přístupné, takže můžete přístroj rychle oddělit od napájení.
- > Zásuvka by se měla nacházet co nejbližší přístroje.
- > Při připojování sítě, síťovou zástrčku zastrčte zcela do zásuvky.
- > Použijte vhodné, lehce dostupné síťové připojení vyhněte se použití mnohonásobných zásuvek.
- > Síťovou zástrčku neuchopujte mokřkýma rukama, nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
- > Při poruchách, nebo tvorbě kouře nebo zápachu z tělesa přístroje, vytáhněte okamžitě síťovou zástrčku ze zásuvky!
- > Když přístroj nebude po delší dobu používán, např. před nástupem delší cesty, vytáhněte zástrčku.
- > Když přístroj nebude po delší dobu provozován, vyjměte baterie.

4 Popis VIOLA 2 C

4.1 Rozsah dodávky

Prosím překontrolujte si před uvedením do provozu, zda je rozsah dodávky úplný:

- 1x VIOLA 2 C
- 1x síťový napáječ
- 1x Návod k použití

4.2 Zvláštní vlastnosti VIOLA 2 C

VIOLA 2 C sestává z DAB+ a VKV přijímače s následně uváděnými funkcemi:

- Radio přijímá na VKV kmitočtech 87,5 MHz – 108 MHz (analogově) a DAB+ na 174,9 MHz - 239,2 MHz (digitálně).
- Přístroj zobrazuje čas a datum.
- Barevný displej.

4.3 VIOLA 2 C – příprava k provozu

4.3.1 Vložení baterií

- > Otevřete oddíl baterií na zadní stěně přístroje tím, že sponky na víku baterií stisknete ve směru vyznačených šipek. Poté víko odejmete.
- > Nasaďte 4x AA-články baterií za respektování polarity. Pólování baterií je vyznačeno na dně oddílu pro baterie.
- > Nasaďte víko prostoru pro baterie a uzavřete jej, až slyšitelně zacvakne.



Zavčas vyměňte slábnoucí baterie.

4.3.2 Připojení síťového napáječe

- > Spojte přitom zástrčku dodaného síťového napáječe s **DC 6V** popsanou zásuvkou na zadní stěně přístroje VIOLA 2 C. Připojte potom síťový napáječ na rozvodnou síť.



Ujistěte se, že provozní napětí síťového napáječe souhlasí s napětím elektrické sítě dříve, než jej zasunete do zásuvky na stěně.

4.3.3 Nastavení teleskopické antény

Počet a kvalita přijímaných vysílačů závisí na příjmových podmínkách na stanovišti. S teleskopickou anténou lze dosáhnout vynikajícího příjmu.

> Nasměrujte teleskopickou anténu a roztáhněte ji do délky.



Důležité je exaktní nasměrování teleskopické antény obzvláště v okrajových oblastech příjmu DAB+. Na internetu lze pod www.dabplus.de rychle nalézt polohu nejbližších vysílacích stožárů.



Spusťte první vyhledávání u okna ve směru vysílacího stožáru. Při špatném počasí může být příjem vysílání DAB+ jen omezeně možný.



Nedotýkejte se při reprodukci vysílače teleskopické antény. Toto může vést k nepříznivému ovlivnění příjmu a k vysazování zvuku.

4.3.4 Použití sluchátek



POZOR!

Poškození sluchu!

Neposlouchejte radio s vysokou hlasitostí přes sluchátka. Toto může vést k trvalému poškození sluchu. Nastavte před použitím sluchátek hlasitost přístroje na minimální hlasitost.



Používejte pouze sluchátka s konektorem 3,5 mm Jack.

- > Zastrčte konektor sluchátek do **zásuvky pro sluchátka** na zadní straně přístroje. K reprodukci zvuku dochází nyní výlučně přes sluchátka, reproduktor je umlčen.
- > Když budete chtít opět poslouchat zvuk z reproduktoru, vytáhněte konektor sluchátek ze zásuvky pro sluchátka na přístroji.

4.4 Všeobecné funkce přístroje

4.4.1 Zapnutí přístroje

- > Pro zajištění dobrého příjmu DAB+ a FM (VKV), nasměrujte prosím anténu, která se nachází na zadní stěně přístroje. Dbejte přitom též bodu 4.3.3.
- > Připravte nejprve VIOLA 2 C jak popsáno pod body 4.3.1 a 4.3.2 k provozu.
- > Stisknutím tlačítka **On/Off** na přední straně přístroje, zapněte VIOLA 2 C.



Po prvním zapnutí provádí automaticky přístroj úplné vyhledávání v módu DAB. Během vyhledávání ukazuje informace na displeji, pokrok ve vyhledávání, jakož i počet nalezených digitálních radiových stanic. Po ukončení běhu vyhledávání vysílačů bude reprodukován první program DAB+.

4.4.2 Vypnutí přístroje

V provozu napájení ze sítě

- > Krátkým stiskem tlačítka **On/Off** můžete přepnout přijímač do režimu Standby. Na displeji se krátce objeví hlášení [**Standby**]. Datum a čas se budou na displeji zobrazovat. Jas displeje v režimu Standby můžete změnit jak je popsáno v bodu 9.4.

Za provozu z akumulátoru

- > Při provozu z akumulátoru se přístroj po stisku tlačítka **On/Off** vždy kompletně vypíná. Na displeji se neobjeví žádné zobrazení času a data.

4.4.3 Nastavení hlasitosti

- > Hlasitost nastavujte otočným knoflíkem **Vol +/-**. Nastavená hlasitost se zobrazí na displeji ve formě sloupcového grafu. Dbejte též bodu 4.3.4 ohledně provozu s připojenými sluchátky. Pro zvýšení hlasitosti otáčejte knoflíkem doprava, ke snížení doleva.

4.4.4 Vyvolání zobrazení na displeji

- > Stiskněte krátce tlačítko **Info/Menu**, abyste přepínali mezi, k dispozici jsou, zobrazeními na displeji:

Za provozu **DAB+**:

[Běžící text] (průběžný text s dodatkovými informacemi, které vysílače dle okolností poskytují), **[Intenzita signálu]**, **[Typ programu]**, **[Ensemble]**, **[Kmitočet]**, **[Kvalita signálu]**, **[Bitová rychlost a kodek]**, **[Čas]** a **[Datum]**.



Stiskněte **Otočný regulátor VOL/Enter**, abyste zobrazili rozšířené DAB informace.

Za provozu **FM/VKV** (zvolená funkce bude označena „*“):

[Radiotext] (pokud se vysílá), **[Typ programu]** (PTY), **[Ps]** (Programm Service Name případně Název vysílače nebo kmitočet), **[Audioinformace]**, **[Čas]** a **[Datum]**.

- > Stiskněte tlačítko **Info/Menu**, abyste nastavení opět opustili a přepnuli se zpět do režimu reprodukce.

4.4.5 Přepínání režimu DAB+ a FM

> Tlačítkem **DAB/FM** můžete přepínat mezi zdroji **DAB+** (digitální radio) a **FM** (VKV).

5 Obsluha menu

Pomocí menu vstoupíte do všech funkcí a nastavení VIOLA 2 C. Navigace v menu se provádí tlačítka **Info/Menu**, **Tune +/-** a **VOLUME/Enter**.

Menu je rozděleno do podmenu a obsahuje dle typu menu (DAB+, FM) rozličné body menu případně aktivovatelné funkce. Pro otevření menu pouze krátce podržet tlačítko **Info/Menu**. Pro změnu do podmenu, stiskněte nejprve tlačítka **Tune +** nebo **Tune -**, abyste si označili požadované podmenu a stiskněte nakonec **Otočný regulátor VOL/Enter**, abyste toto podmenu vyvolali. Hvězdička (*) označuje aktuální volbu.



Zavření menu: Tlačítko **Info/Menu** vícekrát stisknout (dle toho, ve kterém podmenu se nacházíte), až se zobrazí opět aktuální program radia.

Nastavení budou uložena teprve po stisku **otočného regulátoru VOL/Enter**. Bude-li namísto toho stisknuto tlačítko **Info/Menu**, nastavení se nepřevzou a neuloží (tlačítko **Info/Menu** zde přebírá funkci tlačítka „Zpět“).



Funkce a tlačítka ke stlačení budou zobrazena v tomto návodu **tučně**, zobrazení na displeji v **[hranatých závorkách]**.



Některá zobrazení textu (např. vstupy menu, informace o vysílačích) jsou eventuelně pro zobrazení na displeji příliš dlouhá. Tyto se budou potom, po krátké době, zobrazovat jako běžící text.

6 DAB+ (Digital Radio) - funkce

6.1 Co je DAB+

DAB+ je nový digitální formát, díky kterému můžete poslouchat krystalově čistý zvuk bez šumů. Odlišně od běžných analogových vysílačů se u DAB vysílá větší množství vysílačů na jedné a téže frekvenci. Tyto nazýváme ensemble nebo multiplexy. Jeden ensemble sestává ze stanic radia, jakož i mnoha servisních komponent nebo datových služeb, které jsou vysílány individuálně vedle stanic radia. Informace např. www.digitalradio.de nebo www.digitalradio.ch.

6.1.1 Komprimace dat

Digitální radio využívá efektů vlastností lidského sluchu. Lidské ucho nevnímá ve skutečnosti tóny, které se nachází pod určitou minimální úrovní hlasitosti. Data, která se nacházejí pod tzv. klidovým prahem slyšitelnosti se mohou vyfiltrovat. Toto je umožněno tím, že v digitálním proudu dat je uložena v každé informační jednotce též relativní hlasitost k ostatním veličinám. Ve zvukovém signálu navíc budou při jisté hraniční hodnotě nejtišší podíly překryty hlasitějšími.

Všechny zvukové informace v hudebním souboru, které padnou pod tzv. práh současné slyšitelnosti, mohou tedy být z přenášeného signálu vyfiltrovány. Toto vede k datové redukci přenášeného datového proudu, aniž by došlo k patrnému vnímatelnému zvukovému rozdílu pro posluchače (HE AAC v.2 – proces jako doplňující proces kodování pro DAB+).

6.1.2 Stream audia

Audiostreamy jsou u digitálního radia kontinuální datové toky, které obsahují rámce MPEG 1 Audio Layer 2 a tím představují akustické informace. Takto se mohou přenášet běžné radiové programy a tyto na straně příjmu poslouchat. Digitální radio Vám nepřináší pouze radio v excelentní kvalitě zvuku nýbrž i dodatkové informace. Tyto se mohou vztahovat k běžícímu programu (např. titul, interpret) nebo být na něm nezávislé (např. zprávy, počasí, doprava, tipy).

6.2 DAB+ (Digital Radio) - příjem

> Tiskněte tlačítko **DAB+/FM** tolikrát, až se na displeji objeví **[DAB]**.



Je-li DAB+ poprvé spuštěn, provede se kompletní vyhledávání vysílačů. Po ukončení běhu vyhledávání se spustí reprodukce, dle abecedního pořadí, prvního vysílače.

6.2.1 Provedení úplného vyhledávání



Automatické vyhledávání, **Úplné vyhledávání** skenuje všechny DAB+ kanály III. pásma a tím nachází všechny vysílače, které vyzařují v oblasti příjmu.



Po ukončení běhu vyhledávání se spustí reprodukce, dle abecedního pořadí, prvního vysílače.

> Abyste provedli úplné vyhledávání, otevřete menu stiskem tlačítka **Info/Menu** a zvolte tlačítky **Tune +/-** a **Enter** bod menu **[Automatické skenování]**.

> Na displeji se objeví **[Vyhledávání...]**.



Během vyhledávání se zobrazí na displeji lišta postupu a počet nalezených vysílačů.



Nenajde-li se žádná stanice, přezkoušejte teleskopickou anténu a změňte případně umístění přijímače (bod 4.3.4 / 2.2.1).

6.2.2 Volba vysílače

> Abyste si jeden z **DAB+** vysílačů zvolili tiskněte tlačítka **Tune +** nebo **Tune -** a potvrďte volbu vysílače stisknutím **Enter**.

Alternativně:

> Otevřete menu stiskem tlačítka **Info/Menu** a zvolte tlačítka **Tune +/-** a **Enter** bod menu **[Seznam vysílačů]**. Zvolte si tlačítka **Tune +** a **Tune -** jeden z vysílačů a spusťte jeho přehrávání s **Enter**.

6.2.3 Vysílač DAB+ uložit na místo v paměti



Programová paměť Oblíbených může uložit až 20 stanic z oblasti DAB+.

- > Zvolte si napřed požadovaný vysílač (viz bod 6.2.2).
- > Abyste tento na jedno z paměťových míst uložili, držte během reprodukce stlačené tlačítko **Preset**. Zvolte nakonec tlačítka **Tune +/-** jednu z pamětí vysílačů (1...20). Stiskněte pro uložení **Enter**.
- > Pro uložení dalších vysílačů opakujte tento postup.

6.2.4 Vysílač DAB+ vyvolat z místa v paměti

- > Abyste vyvolali vysílač, který jste dříve uložili do paměti Oblíbených, stiskněte **krátce** tlačítko **Preset** a zvolte tlačítka **Tune +/-** jednu z pamětí vysílačů (1...20). Stiskněte **Enter**, pro zahájení reprodukce vysílače.



Není-li na programovém místě uložen žádný vysílač, objeví se na displeji **[(prázdné)]**.

6.2.5 Přepsání / smazání uložení programového místa paměti

> Jednoduše, jak popsáno uložit nový vysílač na příslušné místo paměti Oblíbených.



Po provedení Továrního nastavení se smažou všechny paměti.

6.2.6 Intenzita signálu

> Stiskněte vícekrát krátce tlačítko **Info/Menu**, až se na displeji zobrazí intenzita signálu ve formě sloupcového diagramu.



Aktuelní intenzita signálu

Minimální intenzita signálu



Vysílače, jejichž intenzita signálu leží pod minimální hodnotou intenzity signálu, nevysílají dostatečný signál. Nasměrujte teleskopickou anténu resp. postupujte jak pod bodem 4.3.3 popsáno.

6.2.7 Manuální nastavení

Tento bod menu slouží ke kontrole přijímaných kanálů a může posloužit k nasměrování antény.

- > Držte stisknuté tlačítko **Info/Menu** a zvolte si tlačítky **Tune +** nebo **Tune -** bod menu **[Manuelně nastavit]** a stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zvolte tlačítky **Tune +** nebo **Tune -** a **Enter** jeden z kanálů (5A až 13F). Na displeji se nyní zobrazí jeho intenzita signálu. Bude-li na kanálu přijímán DAB+ vysílač, ukáže se název ensamble tohoto vysílače.



Vysílače, jejichž úroveň signálu leží pod požadovanou minimální úrovní, nevysílají dostatečný signál.

6.2.8 Přizpůsobení hlasitosti (DRC)

Bodem menu **Přizpůsobení hlasitosti** se nastaví kompresní poměr, který vyrovnává dynamické výkyvy a tím přicházející variace hlasitosti.

- > Držte stisknuté tlačítko **Info/Menu** a zvolte si tlačítka **Tune +** nebo **Tune -** bod menu **[Přizpůsobení hlasitosti]** a stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zvolte tlačítka **Tune +** nebo **Tune -** kompresní poměr:

DRC vysoké-	Vysoká komprese
DRC nízké-	Nižší komprese
DRC vyp.-	Kompresse vypnuta
- > Potvrďte stisknutím tlačítka **Enter**.

6.2.9 Smazání neaktivních vysílačů

Tento bod menu slouží k odstranění starých a již nepřijímatelných vysílačů ze Seznamu vysílačů.


- > Držte stisknuté tlačítko **Info/Menu** a zvolte tlačítky **Tune +** nebo **Tune -** bod menu **[Smazat neaktivní vysílače]**.
- > Stiskněte tlačítko **Enter**.

Následuje otázka **[Vmazat neaktivní vysílače?]**, zda se mají smazat neaktivní vysílače.

- > Zvolte tlačítky **Tune +** nebo **Tune -** položku **[Ano]** a stiskněte tlačítko **Enter** pro potvrzení.

7 FM (VKV) - provoz

7.1 Spuštění VKV radioprovozu

- > Přejděte stisky tlačítka **DAB/FM** do režimu FM.
 - > Na displeji se ukáže **[FM]**.
-  Při prvním zapnutí se nastaví frekvence 87,5 MHz.



Měli-li jste již některý vysílač nastaven nebo uložen, hraje radio naposledy nastavený vysílač.



U RDS vysílačů se zobrazí název vysílače.



Abyste zlepšili příjem, přesměrujte případně anténu (bod 4.3.3).

VKV příjem s RDS informacemi

RDS je proces pro přenos dodatkových informací vysílači VKV. Vysílací instituce s RDS vysílají např. své jméno vysílače, nebo typ programu. Toto se zobrazuje na displeji. Přístroj může zobrazovat tyto druhy RDS informace: **RT** (Radiotext), **PS** (název vysílače), **PTY** (Typ programu).

7.2 Automatické vyhledávání vysílačů

- > Držte tlačítko **Tune +**, **Tune -** nebo **Enter** déle stisknuté (2 – 3 sekundy), abyste vyhledali další vysílač s dostatečným signálem.



Nalezne-li se VKV vysílač s dostatečně silným signálem, zastaví se vyhledávání a vysílač je reprodukován. Je-li přijímán RDS vysílač objeví se jeho název a případně radiotext.



Pro nastavení slabších vysílačů použijte prosím manuální vyhledávání vysílačů.

7.3 Manuální vyhledávání vysílačů


> Tiskněte vícekrát tlačítko **Tune +** nebo **Tune -**, abyste nastavili požadovaný vysílač, respektive požadovanou frekvenci.



Displej zobrazuje frekvenci po krocích 0,05 MHz.

7.4 Nastavení vyhledávání

V tomto bodu menu se může nastavit citlivost vyhledávání.

- > Držte stisknuto tlačítko **Info/Menu** a zvolte tlačítky **Tune +** nebo **Tune -** položku menu **[Nastavení vyhledávání]**.
 - > Stiskněte tlačítko **Enter**.
 - > Zvolte, zda vyhledávání má zastavit jen u silných vysílačů **[Jen silné vysílače]** nebo u všech vysílačů (též u slabých vysílačů) **[Všechny vysílače]**.
-  Při nastavení **Všechny vysílače** se zastaví automatické vyhledávání u každého dostupného vysílače. To může vést k tomu, že slabé vysílače budou reprodukovány se šumem. Po prvním uvedení do provozu a po provedení Továrního natavení je přednastaven bod menu **[Jen silné vysílače]**.
- > Stiskněte **Enter**, abyste nastavení uložili.

7.5 Nastavení audia

- > Držte stisknuto tlačítko **Info/Menu** a zvolte si tlačítky **Tune +** nebo **Tune -** položku menu **[Nastavení audia]**.
- > Stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** položku **[Stereo možné]** nebo **[Pouze mono]**, aby se reprodukce uskutečnila ve stereo, nebo jen v mono při slabém příjmu FM.
- > Potvrďte ji stiskem tlačítka **Enter**.

7.6 Vysílač VKV uložit na místo v paměti



Programová paměť Oblíbených může uložit až 20 stanic z rozsahu VKV.

- > Zvolte si napřed požadovaný vysílač (viz bod 7.2, 7.3).
- > Abyste tento na jedno z paměťových míst uložili, **držte** během reprodukce stlačené tlačítko **Preset**. Zvolte nakonec tlačítky **Tune +** nebo **Tune -** jednu z pamětí vysílačů (1...20). Stiskněte tlačítko **Enter**, abyste nastavení uložili.

- > Pro uložení dalších vysílačů opakujte tento postup.

7.7 Vysílač VKV vyvolat z místa v paměti

- > Abyste vyvolali vysílač, který jste dříve uložili do paměti Oblíbených, stiskněte **krátce** tlačítko **Preset** a zvolte s tlačítky **Tune +** nebo **Tune -** jednu z pamětí vysílačů (1...20). Stiskněte **Enter**, pro zahájení reprodukce vysílače.



Není-li na programovém místě uložen žádný vysílač, objeví se na displeji **[(prázdné)]**.

7.8 Přepsání / smazání uložení programového místa paměti

- > Jednoduše, jak popsáno uložit nový vysílač na příslušné místo paměti Oblíbených.



Po provedení Továrního nastavení se smažou všechny paměti.

8 Systémová nastavení

Všechna tímto bodem vysvětlená nastavení platí stejnou měrou jak pro DAB+, tak i pro VKV. Vyvoláte Systémová nastavení tím, že otevřete menu podržením stisknutého tlačítka **Info/Menu** a následně tlačítka **Tune +** nebo **Tune -** si zvolíte položku **[Systémová nastavení]**. Stiskněte **Enter**, abyste otevřeli menu systémových nastavení.

8.1 Nastavení hodinového času a data

8.1.1 Manuální nastavení hodinového času a data

Dle nastavení aktualizace času (bod 8.1.2), musíte manuálně nastavit hodinový čas a datum.

- > Držte stisknuto tlačítko **Info/Menu** a zvolte si tlačítka **Tune +** nebo **Tune -** položku menu **[Systémová nastavení]**.
- > Stiskněte tlačítka **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** položku **[Hodinový čas]** a stiskněte **Enter**.

- > Zvolte s tlačítka **Tune +** nebo **Tune -** položku [**Nastavit čas/datum**] a stiskněte **Enter**.
- > První číslice data blikají a mohou se změnit tlačítka **Tune +** nebo **Tune -** .
Tlačítka **Tune +** zvyšuje hodnotu, tlačítka **Tune -** ji snižuje.
- > Stiskněte pro převzetí nastavení **Enter**.
- > Následovně blikají další číslice a mohou se rovněž měnit, jak bylo předtím popsáno.
- > Stiskněte po každém dalším nastavení **Enter**, abyste přeskočili k následujícímu nastavení.
- > Poté, co se provedou všechna nastavení a naposledy se stiskne tlačítka **Enter**, zobrazí se na displeji [**Hodinový čas uložen**].

8.1.2 Aktualizace času

Zde můžete stanovit, zda bude probíhat aktualizace času automaticky přes DAB+ nebo FM (VKV), nebo zda chcete údaje zadávat manuálně (bod 8.1.1).

- > Držte stisknuto tlačítko **Info/Menu** a zvolte si tlačítka **Tune +** nebo **Tune -** položku menu **[Systémová nastavení]**.
- > Stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** položku **[Hodinový čas]** a stiskněte **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** položku **[Automatická aktualizace]** a stiskněte **Enter**.

> Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** a **Enter** jednu z následujících opcí:

- | | |
|--------------------------------|--|
| [Aktualizovat ze všeho] | (aktualizace přes DAB+ a FM) |
| [Aktualizace z DAB] | (aktualizace jen přes DAB+) |
| [Aktualizace z FM] | (aktualizace jen přes VKV) |
| [Žádné aktualizace] | (hodinový čas/datum se musí zadat manuálně, viz bod 8.1.1) |

8.1.3 Nastavení formátu času

V podmenu **Nastavení 12/24 hod.** můžete aktivovat formát času 12 nebo 24 hodin.

Zvolte v podmenu **System > Hodinový čas** položku **[Nastavit 12/24 hod.]**.

> Stiskněte tlačítko **Enter**.

> Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** jednu z následujících opcí:

- [Nastavit 24 hod.]**
- [Nastavit 12 hod.]**

- > Stiskněte pro převzetí **Enter**.

8.1.4 Nastavení formátu data

V podmenu Nastavení formátu data můžete stanovit formát pro zobrazení data.

- > Zvolte v podmenu **System > Hodinový čas** položku **[Nastavit formát data]**.
- > Stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** jednu z následujících opcí:

[DD-MM-RRRR] (den, měsíc,rok)
[MM-TT-RRRR] (měsíc, den, rok)

- > Stiskněte pro převzetí **Enter**.

8.1.5 Styl hodin (vzhled hodin ve Standby)

- > Zvolte v podmenu **System > Hodinový čas** položku **[Styl hodin]**.

- > Stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** jednu z následujících opcí:
Normal Digital, Big Digital, Classic Analog nebo **Modern Analog**
- > Stiskněte pro uložení nastavení **Enter**.

8.2 Jas displeje

Máte možnost nastavit jas displeje pro režim provozu, jakož i pro mód Standby.

- > Držte stisknuto tlačítko **Info/Menu** a zvolte si tlačítka **Tune +** nebo **Tune -** položku menu **[Systémová nastavení]**.
- > Stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** položku **[Osvětlení]** a stiskněte **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** a posléze stiskem tlačítka **Enter** jednu z následujících funkcí.

[Provoz] Řídí jas v normálním, zapnutém stavu.
Můžete zde volit mezi jasovými stupni **[Vysoký]**, **[Střední]** a **[Nízký]**.
Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** jeden jasový stupeň a stiskněte pro uložení **Enter**.

[Standby] Řídí jas ve Standby (pouze při provozu z napájecí sítě).
Můžete zde rovněž volit mezi jasovými stupni **[Vysoký]**, **[Střední]** a **[Nízký]**.
Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** jeden jasový stupeň a stiskněte pro uložení **Enter**.

[Auto-Dimm] Automaticky ztlumí displej po nastaveném času za provozu bez obsluhy přijímače.

8.3 Řeč

- > Zvolte v podmenu **System > Řeč**.
- > Stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** položku **[Řeč]** a stiskněte **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** jednu z k dispozici jsoucích řečí a stiskněte pro potvrzení volby a uložení **Enter**.

6.4 Tovární nastavení

Když změníte stanoviště přijímače, např. po stěhování, nebude možná uložené vysílače již možno přijímat. Pomocí zpětného nastavení na **Tovární nastavení** můžete v tomto případě všechny uložené vysílače smazat, abyste potom spustili nový běh vyhledávání.

- > Zvolte v podmenu **System > Tovární nastavení** a stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zvolte s **Tune +** nebo **Tune -** pro provedení Továrního nastavení položku **[Ano]** a stiskněte **Enter**.

Všechny předtím uložené vysílače a nastavení budou vymazány. Přístroj se nyní nachází ve stavu, ve kterém byl v době dodávky.

- > Na displeji se zobrazí **[Nový start...]**. Následně provede přístroj automaticky úplné vyhledávání v režimu DAB+. Během vyhledávání ukazují informace na displeji postup, jakož i počet nalezených stanic digitálního radia. Po ukončení vyhledávání bude reprodukován první program DAB+.

8.5 Verze software

Pod verzí software se můžete dotazovat na aktuálně instalovanou verzi software.

- > Zvolte v podmenu **System > Verze software** a stiskněte tlačítko **Enter**.
- > Zobrazí se Vám aktuální verze software.

9 Čistění



Aby se zabránilo zásahu elektrickým proudem, nesmíte přístroj čistit mokrým hadrem nebo pod tekoucí vodou. Před čistěním vytáhnout síťovou zástrčku a přístroj vypnout!



Nesmíte používat brusné houby, brusné prášky a rozpouštědla jako alkohol a benzin.



Nepoužívat žádné z následujících látek: slaná voda, insekticidní přípravky, rozpouštědla obsahující chlor nebo kyseliny (salmiak).



Čistěte plášť přístroje měkkým, vodou zvlhčeným hadříkem. Nepoužívejte líh, ředidla atd., mohla by poškodit povrch přístroje.



Displej čistit pouze jemným bavlněným hadříkem. Bavlněný hadřík případně zvlhčit malým množstvím ředěného nealkalického roztoku mýdla na vodní nebo alkoholové bázi.



Bavlněným hadříkem jemně otírat povrch.

10 Odstraňování závad

Pokud přístroj nefunguje, jak se očekává, přezkoušejte jej na základě následující tabulky.

Symptom	Možná příčina - odpomoc
Přístroj nelze zapnout.	Přístroj není napájen proudem. Připojte přístroj správně k zásuvce sítě. Použijte nové baterie, dbejte na polarizaci. .
Není slyšet zvuk.	Zvyšte hlasitost.
Displej se nezapíná.	Přístroj odpojit od napájecí sítě a krátce vyjmout baterie a poté přístroj znovu napájet proudem.
Příjem DAB+/FM není dobrý	Vytáhněte úplně anténu. Změňte pozici antény nebo VIOLA 2 C.

Symptom	Možná příčina - odpomoc
Přístroj nelze obsluhovat.	Přístroj odpojit od napájecí sítě a krátce vyjmout baterie a poté přístroj znovu napájet proudem.
Displej poblikává.	Napětí baterií příliš nízké. Vyměňte baterie, anebo připojte přes síťový napáječ.

Když poruchu nemůžete odstranit ani po provedených přezkoušeních, kontaktujte naši technickou horkou linku.

11 Technická data / Pokyny výrobce

Technické změny a omyly vyhrazeny.

Možnosti příjmu	DAB/DAB+, FM
Napájení	AC vstup: 100-240 V AC, 50/60 Hz, 0,3 A max DC výstup 6 V, 1 A Baterie: 4x AA 1,5 V (není součástí dodávky)
Pracovní teplota	0 – 45° C
Kmitočty	UKW: 87,5 - 108 MHz DAB/DAB+: III. pásmo 174 - 240 MHz
Výstup audia	1 W RMS
Váha (kg)	380 g (bez baterií)
Rozměry (Š x H x V)	172 mm x 41 mm x 100 mm

NEU

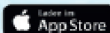
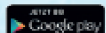
DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG BEQUEM DIGITAL AUF IHREM TABLET ODER SMARTPHONE LESEN UND ARCHIVIEREN



InfoDesk

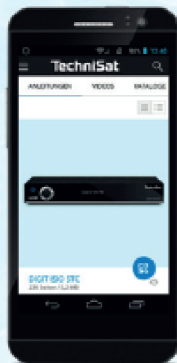
Jetzt mit der neuen InfoDesk App von TechniSat

Jetzt **kostenfrei** für iOS und Android



Jetzt **kostenfrei**
herunterladen

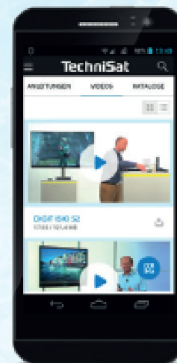
(skylink QR-
Codescanner und Herunter-
laden)



Betriebsan-
leitungen



Kataloge/
Prospekte



Informative
Videos

65385

26012018ORV1